

周佩佩:好的開始是成功的一半



康州冠軍中文學院夏令營第一週成效佳 堅持正體字、注音符號

【大紀元 2011 年 08 月 05 日訊】7 月 25 日，康州「冠軍中文學院 2011 年夏令營」正式開鑼，十多名學生中，最大的已上中學、最小的今年才準備上小學。此次夏令營至 8 月 26 日結束，共五週。整個夏令營的內容不只是中文學習，還包含了中華文化的體驗，例如：書法、摺紙、龍鬚糖、茶藝、氣功養生、和中國電影欣賞等等。

對於夏令營的第一週順利完成，冠軍中文學院的校長暨創辦人周佩佩老師表示，好的開始是成功的一半！她認為，今年的夏令營一定能帶給每位孩子不一樣的體驗。為了讓課程能符合不同年齡層的學生，周老師還安排了小班教學與一對一教學，讓每個孩子都有充分地加強機會。

平日的冠軍中文學院由周佩佩一人獨撐，也是康州甚至是全美國少數堅持教正體中文和教注音符號的中文學校。面對漢語拼音的來勢洶洶毫不懼怕，周老師直言不諱：「中文本身並不是拼音語言，強用拉丁字母去拼音與閱讀不僅是不合邏輯，更容易使所有使用拉丁字母的初學者產生難以避免的語音干擾；使得原本具有形、音、義三個特殊功能的、非常科學化的漢字變得難認、難讀、難寫更是難記。我們希望學生能有良好的發音，快速把注音符號ㄅㄆㄇ學好熟記絕對是不二法門。況且

這些符號都是從漢字中萃取出來的，本身都是漢字的基本部件，往後不僅學生發音準確、認讀習寫漢字也更加快速。」

周佩佩老師舉「愛」和「貓」二字為例，簡字的「爰」是無心之愛、「猫」則是會喵喵叫的狗，這些「簡化」的漢字幾乎全盤破壞了傳統漢字以其組織結構和形體來深刻表達實體與抽象意念的特質與特性。

「古人諄諄教誨我們要明辨是非、求真求實，要我們不可『指鹿為馬』和睜著眼睛說瞎話，現在竟有人又威脅、又利誘要我們的小孩把會『喵』的狗—『犬，意犬』叫成『猫』，把『豕，意豬』字旁的『豬』變成『犬，意犬』字旁的『猪』，連『龍』的傳人都變成『犬-狗』的子子孫孫—『龙』！試問明智、負責的中文老師們要怎麼把這些莫名其妙的『字』解釋給孩子聽呢？」佩佩老師傷心地說。該校的課程除了正體字、注音符號以外，簡體字與漢語拼音也會同樣附在講義上。

不過學生們都表示，學習正體字和注音符號帶來更多的成就感。「今年暑假我好開心、有了兩位來自臺灣的老師喜強和靖天來幫忙，他們是我的得力助手。」周佩佩老師欣慰地說。黃靖天是兩岸三地學者專家們所尊崇的漢字學家黃沛榮教授的長子，他擁有臺灣與中國大陸的華語文及對外漢語教師兩張證照；歐喜強則仍在臺灣進修華語文教學，為僑委會全球華文網的優秀華漾種子之一。

冠軍中文學院 2011 年夏令營還有四週，周佩佩、黃靖天與歐喜強三位老師利用週末完成教學字卡、擬定進度，打算將未來的四週弄得豐富精彩。

關於冠軍中文學院的暑期班與秋季班詳情，歡迎電話給周老師:860-202-1108，或網站：<http://championchinese.com/>。